

# Obsah

Úvodem / *Roman Baron – Roman Madecki*..... 7

## Kapitola I.

### K počátkům české institucionální polonistiky

Od slavistických zájmů k polonistice / <i>Roman Madecki</i> .....	22
Česko-polské jazykové kontakty.....	22
Zrod slavistiky a rané polonistiky a komparativně zaměřené práce...	58
První čeští polonisté – systematické bádání o polském jazyce a literatuře / <i>Renata Rusin Dybalska</i> .....	79
Vysokoškolští profesoři.....	79
Lektoři polského jazyka .....	82
Polygloti a polonofilové.....	87
Čeští filologové .....	95

## Kapitola II.

### Česká a slovenská univerzitní polonistika v meziválečném období (1923–1939)

Proměny české slavistiky po vzniku Československa / <i>Roman Baron</i> .....	100
Polonistika na Univerzitě Karlově v Praze .....	106
Hledání vhodného kandidáta na stoliici polského jazyka a literatury UK / <i>Roman Baron</i> .....	107
Styky česko-polské v dějinách a písemnictví / <i>Roman Baron</i> .....	115
Jmenování Mariana Szyjkowského profesorem Univerzity Karlovy / <i>Roman Baron</i> .....	117
Přednášky na pražské polonistice / <i>Roman Baron</i> .....	118
Vědecká práce vedoucího katedry / <i>Roman Baron</i> .....	121
Karel Krejčí a pražská polonistika do roku 1939 / <i>Michala Benešová</i> ...	130
Lektorát polského jazyka / <i>Renata Rusin Dybalska</i> .....	140
Polonistika na Masarykově univerzitě v Brně / <i>Roman Madecki</i> .....	146
Založení Masarykovy univerzity .....	150
Seminář pro slovanskou filologii .....	151
Maxmilián Kolaja a lektorát polského jazyka.....	161
Polonistika na brněnské univerzitě po roce 1945 .....	166
Polonistika na Univerzite Komenského v Bratislave / <i>Zuzana Obertová</i> ...	170
Frank Wollman a jeho pôsobenie na Univerzite Komenského .....	172
Formovanie lektorátu polského jazyka a literatúry .....	174

Vedecko-výskumná činnost W. Bobeka .....	175
Študentské a lektorské polonofilské aktivity .....	180
Bratislavská slavistika po vzniku Slovenského štátu a po druhej svetovej vojne .....	182
Slovanské Atény / <i>Roman Baron – Roman Madecki</i> .....	185

### Kapitola III.

#### První učební texty a překlady

Jazykové učebnice (1837–1939) / <i>Renata Rusin Dybalska</i> .....	188
Počátky výuky polštiny jako cizího jazyka .....	188
Široký výběr klasických školních mluvnic .....	193
První pokusy o akademické mluvnice .....	211
Pestrá nabídka učebnic polštiny pro samouky .....	218
Konverzační příručky, čítanky a učebnice zaměřené na reálie.....	230
Shrnutí analýz .....	240
První syntézy dějin polské literatury / <i>Michala Benešová</i> .....	247
První pokus o syntézu .....	250
Polská literatura v kontextu literatur slovanských .....	255
Obtížné hledání originální cesty k literární historii .....	261
Nejnovější polská literatura pohledem Poláka.....	267
Závěr.....	273
Polská literatura v českých překladech / <i>Michala Benešová</i> .....	275
Nejstarší české překlady z polštiny .....	275
Od útlumu k rozkvětu .....	278
Překlady nejnovější literatury do roku 1939 .....	282

### Kapitola IV.

#### Česko-polská spolupráce a spolková činnost

Polské a česko-polské spolky v Praze (1869–1940) / <i>Roman Baron</i> .....	288
Ogniwo [Pouto] (1869–1871).....	288
Stowarzyszenie Polskie w Pradze [Polský spolek v Praze] (1880–1884)	289
Ognisko Polskie w Pradze [Polská beseda v Praze] (1881–1912) .....	292
Klub Polski w Pradze [Polský klub v Praze] (1887–1940).....	295
Společenský česko-polský klub v Praze (1909–1938).....	302
Akademické kolo přátel Polska v Praze (1924–1933).....	306
Polské a česko-polské spolky v Brně (1911–1939)	
/ <i>Roman Madecki – Roman Baron</i> .....	309
Ognisko Polskie [Polská beseda] (1911–1918).....	309
Spolky na podporu válečných uprchlíků (1914–1918).....	311

Studentské spolky (1930–1939) .....	312
Česko(slovensko)-polský klub v Brně (1925–1939).....	315
Česko-polský klub v Moravské Ostravě (1929–1940)	
/ <i>Martyna Radłowska-Obrusník</i> .....	329
Vznik Klubu .....	330
Činnost Klubu .....	332
Vítr změn.....	338
Osobnost a názory dr. Františka Krále.....	340
Epilog .....	342
<b>Kapitola V.</b>	
<b>Portréty předních českých polonistů a polonofilů (do roku 1939)</b>	
Vědci.....	346
Jan Evangelista Purkyně / <i>KKP</i> (346); Jaroslav Goll / <i>MĎ</i> (354); Jan Máchal / <i>KKP</i> (364); Jiří Polívka / <i>RM – RB</i> (375); Ladislav K. Hofman / <i>KKP</i> (380); Marian Szykowski / <i>RB</i> (386); Jiří Horák / <i>KKP</i> (399); Frank Wollman / <i>RM – RB</i> (408); Władysław Bobek / <i>MP</i> (417); Julius Heidenreich-Dolanský / <i>KKP</i> (421); Karel Krejčí / <i>MB</i> (426)	
Spiritus movens .....	438
Dominik Alois Špachta / <i>RM – RB</i> (438); Václav Štulc / <i>KKP</i> (442); František Alois Hora / <i>NM</i> (447); František Vymazal / <i>MPT</i> (456); Edvard Jelínek / <i>RB</i> (460); Adolf Černý / <i>JCH</i> (467); Maxmilián Kolaja / <i>RM – RB</i> (473); Bohumil Karel Vydra / <i>RRD</i> (483); Iza Šaunová, roz. Horowicz / <i>MB – RRD</i> (492); Jerzy Pogonowski / <i>MP</i> (498)	
Překladaelé .....	502
František Kvapil / <i>RPB</i> (502); Václav Kredba / <i>MB</i> (507); Jan Karník / <i>RPB</i> (510); Bořivoj Prusík / <i>MB</i> (516); Emanuel Masák / <i>MB</i> (519); Otto František Babler / <i>MB</i> (521); Helena Teigová, roz. Pešlová / <i>LZ</i> (524)	
<b>Kapitola VI.</b>	
<b>Místa posledního odpočinku českých polonistů a polonofilů z pohledu historika</b>	
/ <i>Artur Patek – Roman Baron – Roman Madecki</i>	
Hřbitov jako historický pramen .....	531
„Čtení“ míst posledního odpočinku .....	533
Pokus o dokumentaci .....	542
Závěrem / <i>Roman Baron – Roman Madecki</i> .....	546
Summary.....	551

Streszczenie .....	556
Seznam zkratek .....	561
Autoři portrétů českých polonistů a polonofilů .....	562
Zdroje obrazového doprovodu .....	563
Prameny a literatura .....	565
Jmenný rejstřík .....	613